



INFORMATIONSBLAD FÖR PERSONALEN I ORREFORS KOSTA BODA AB



Nr 10 december 1994

Redaktör: Birgitta Ottosson

Ansvarig utgivare: Germund Johansson

Kära vänner!

Det verksamhetsår som nu snart är avslutat, kommer att gå till historien som ett av de allra mest framgångsrika för Orrefors Kosta Boda.

Resultatet kommer att förbättras för tredje året i följd, vilket till stor del beror på en god försäljningstillväxt för både Orrefors och Kosta Boda. Utvecklingen har varit stark i Sverige och Skandinavien samt i ett flertal europeiska länder. Klar kristall har ökat, samtidigt som intresset för färgat glas kvarstår. Ordergången har också varit mycket hög på handmålade produkter.

Utveckling - ökad satsning

För att öka utvecklingskraften i bolaget, har organisationen förändrats i linje med den värdeskapande processen i företaget, som börjar med idéer och sand och slutar med färdiga marknads- och produktprogram.

Successivt ökas nu satsningen på produktutveckling för båda varumärkena genom att formgivningen har samlats under ett gemensamt ansvarsområde. Rekryteringen av tre nya formgivare och samordnare av kollektionen förstärker Orrefors varumärke.

Vi har anställt ett antal nya medarbetare för att förstärka våra produktionsenheter.

Problemen med glaskvaliteten i Orrefors kvarstår fortfarande, men man arbetar med en djupgående analys för att komma tillrätta med detta.

Beslut om att genomföra steg ett i en omfattande investeringsplan för Åfors glasbruk, har tagits samt att öppna en avdelning för glasmålning vid Sandviks glasbruk.

Slutligen har även organisationerna för marknad och försäljning samlats under ett ansvarsområde för att skapa ökad kraft, i första hand avseende försäljning på export. Vi kan glädjas åt att vi, tillsammans med våra lokala distributörer, under året öppnat nya Orrefors Kosta Bodabutiker i bl a Hongkong, Bangkok, Singapore, Johannesburg och Söul. Jag är övertygad om att de båda varumärkena stöttar varandra utomlands, utan att vare sig Orrefors eller Kosta Bodas särart suddas ut.

Långsiktig inriktning

Vår långsiktiga verksamhetsinriktning ligger fast. Vi vill skapa nytt glas och bli ett lika naturligt som självklart alternativ till det traditionella glaset som finns överallt i världen. Vi vill höja företagets totala kvalitet, vilket inte bara avser produkter, utan omfattar företagets alla operativa delar. Och vi vill skapa tillväxt i försäljningen främst genom ökad avsättning för våra produkter utomlands.

Att hålla fast vid och förstärka vår affärsidé har blivit ännu viktigare mot bakgrund av att vår tidigare huvudägare, Incentive, har sålt sitt aktieinnehav i Orrefors Kosta Boda. Detta har gjort oss till ett mera självständigt börsbolag med drygt 6000 delägare.

Ansvar för företagets utveckling vilar nu, i ännu högre grad, på oss i Glasriket. Jag hoppas att denna nyvunna självständighet känns som ett ansvar och en utmaning för oss alla!

Ljust 1995

Vi har all anledning att vara optimistiska inför 1995. Givetvis är vi mycket beroende av konjunkturen i Sverige. Idag tyder många faktorer på att utvecklingen på vår hemmamarknad blir god. Likaså ser vi positiva tecken både i Europa och i USA, vilket sammantaget borgar för en bra tillväxt i vår verksamhet. Det finns givetvis alltid faktorer som kan riskera denna utveckling, exempelvis fortsatt höga räntor i Sverige - eller en försämd efterfrågan i USA.

För min del väger plus tyngre än minus. Därför hyser jag tillförsikt om att vi även under 1995 skall få ett gynnsamt år med god lönsamhet och tillväxt.

Jag vill framföra mitt varma tack till alla medarbetare inom Orrefors Kosta Bodagruppen för det utomordentligt fina arbete ni utfört under 1994.

Jag önskar er alla en

**God Jul
och ett riktigt
Gott Nytt År**

Göran Bernhoff, VD



FÖRSLAGSBELÖNINGAR



Enligt tradition, delades årets förslagsbelöningar ut vid en gemensam sammankomst för Kosta, Boda och Åfors den 30 november i Kundutställningen i Kosta.

Kosta

Arne Johansson:

"Mindre kassation vid interna transporter av glas i glaskammaren mellan kylrör och sprängningen genom att använda korrugerad plast", 40 000 kr.

Leif Theodorsson:

"Lyftanordning för byte av bakre tub, vanna III", 1 650 kr.

Lars-Gösta Magnusson

belönas för två förslag:
1. "Målning av Clown. Koniskt trästycke med påmålade prickar placeras inuti kupan", 800 kr.
2. "Placering av Tulipa assietter på träbrickor med skåror under målningproceduren, för torkning mellan olika moment", 660 kr.

Gerhard Moschna:

"Snurra för målning av guldlinje på Epoque vinglas", 3 980 kr.

Gerhard Moschna och Lars-Gösta Magnusson

belönas för ett gemensamt förslag: "Ändring och förbättring av vagnar till brännugn", 1 100 kr tillsammans.

Anneli Lau:

"Underlättning vid målning av tallrikar", 350 kr.

Leif Theodorsson:

"Förhindra produktionsbortfall vid tubbrott, vanna III", 500 kr i avvaktan på slutlig utvärdering.

Willy Johansson:

"Arbetsmiljöförbättring (farligt ämne) samt förbättring av arbetsplats för glas-målare", 500 kr.

Lasse Nielsen:

"Underlätta plastning av assietter/tallrikar vid plastmaskin, vanna III", 660 kr.

Boda

Ulla Ekström och Junis

Aronsson:

"Mönsterritsning på granar till Christmas-skålen", 1 100 kr tillsammans.

Börje Lindgren:

"Besparing av salttabletter", 2 000 kr.

Åfors

Mikael Andersen:

"Miljöanpassning - container för enbart returpapper", 400 kr.

Carl-Otto Olsson:

"Vattenåtervinningssystem till Maxi-Grinder, 500 kr i avvaktan på slutlig utvärdering.

Tre, mycket flitiga förslagsställare i Åfors är:

Håkan Flå, Glive Fransson och Metodi Filipov.

Tillsammans har de lämnat in ett förslag:

"Underlätta byte av elektroder i Finska vanna", 1 100 kr att dela på.

Håkan Flå och Glive Fransson:

"Motordriven vakuumkavalett till glasmålning och skrapning", 2 260 kr att dela på.

Metodi Filipov:

Har belönats för tre förslag.
1. "Anfångningsställning till Finska vanna", 500 kr.
2. "Skrapa med fångare till att skrapa bort "tappar" från vannans innertak", 660 kr.
3. "Skrapa att användas när man tar bort det sista färgade glaset som är kvar i degeln", 1 100 kr.

Peter Weidner och Lars-

Anders Qvist:

"Upphöjning av botten på invärmningsugn. Mindre slitage och åtgång av invärmningskakor och gasol", 600 kr.

Alla förslag som har lämnats in under tiden 19/11 1993 - 27/10 1994 var med i en utlottning av två julbord. Vinnare blev Susanne Oskarsson, Boda och Mikael Andersen, Åfors, som fått smörja kråset på Kosta Vårdshus.

Lottsedlar kommer även under 1995 att ges som uppmuntran för inlämnade förslag. Så passa på. Du kan få dubbel utdelning. Både förslagsbelöning och vinstlott!



Ingen tydlig påverkan

Professor Christer Tagesson och docent Gun Wingren, Institutionen för yrkes- och miljömedicin vid Universitetet i Linköping redogjorde vid en presskonferens den 2 december för resultatet av en undersökning som pågått av anställda i manuell glasindustri.

Många i vårt företag har deltagit i undersökningen som gått ut på att hitta om det finns tecken på arbetsmiljöpåverkan (cancerrisk) och särskild påverkan på arvs-massan hos personer som arbetar i dagens glasindustri. Undersökningen har gjorts på urinprov.

Man har jämfört olika grupper. Personer som arbetar i direkt produktion (exponerade) - personal som arbetar på lager,

kontor o dyl (icke exponerade). Rökare - icke rökare, män - kvinnor.

Någon tydlig påverkan av arbetsmiljön, vad gäller cancer-risk eller förändring på arvs-massan har inte undersökningen visat.

Däremot fann man att rökning i sig självt leder till en tydlig effekt hos män, men inte hos kvinnor, vad gäller cancerrisk. Arbete i direkt glasproduktion tillsammans med rökning kan orsaka påverkan på arvs-massan.

Utredarna tackade alla inblandade för det goda samarbete som rått under den tid undersökningen pågått.

VETERANER I KOSTA BODA

Det traditionella överlämnandet av minnesgåvan för 25 års trogen tjänst skedde den 12 december på Kosta Herrgård. Under en trivsamt samvaro tackade Göran Bernhoff årets jubilarer för den långa och värdefulla arbetsinsatsen i företagets tjänst. Sammankonsten avslutades med gemensam middag.



Längst upp fr vänster: Tadeuzs Kozak, Kennert Koch, Conny Håård, Kosta, Milija Sutic, Boda. Gerd Rydén, Iris Strand, Kosta, Kristina Persson, Boda, Birgitta Ottosson, Kosta. Elisabet Ulrich, Boda, saknas på bilden

PERSONAL

Vi önskar följande nyanställda välkomna till Orrefors Kosta Boda

Börjat

ORREFORS

Arne Svensson, syra-avdelningen, 1 november

Från provanställning till tillsvidareanställning:

Tommy Eriksson och

Kristian Fjällén, kant-o-

bottensliperi, 5 november

Patrik Gunbjer, putsen,

12 november

Magnus Mauritzon, lager ut,

19 november

Vanna

Tony Johansson, Fredrik

Johansson, Björn Johansson,

Markus Mauritzon, alla från

den 1 december

Kosta

Tomas Strand, centralagret, 14 november

Slutat

Sandvik

Stig Karlsson, hyttan

12 oktober

I pension

Åke Petersson, hyttan,

30 september

Gunnar Hörberg, sliperiet,

5 november

Vi tackar för lång och värdefull arbetsinsats i Sandvik.

Kosta

Torgny Hedvall, hyttan,

11 november.

Åfors

Tommy Ericsson, hyttan,

9 december.



ETT KORSORD ATT FUNDERA PÅ

UNDER HELGDAGARNA

↑			LUNCHSÄLLEN KONKURRENT			KNOG	SER LÅNGT	KÄM- RADE						
OÅKA SEDE- FÖRKUN- NARE									TRADI- TIONER					
HELGON- BEN ÄND- RADE														
TIDS- INTER- VALLER			QAN- VÄND			GALOP- PERADE HAR FÅTT FÖR SIG								
			N											
© PONTUS PRESS 25	PACKAS 1	SAMLA	S	VÄRNA	LAGT BESLAG PÅ	SCENE- RIER			RÄDDHÅGAD BLIR INGEN NUMERA		FÖRMATERIAL	TAL- SPRÅK	HÖFT- PLAGG	
VÄRDE- PAPPER			K			KORT- SPEL	INDI- VID	LUKAR BRÄNT		LANTAN	MATERI- AL O. PRODUK- TIONENS- STYRNING	M	P	S
KUNG- LIGT SÄLL- SKAP			Y	DN O. GP					STÅT TRÅKA		GEHÖR	"		
			D	OBE- HAG				HÖLL VÄRMEN FÖRRI- TIDEN	LIST- VERK ACK		RISKER ÖVER			
BLÄ- SES 1			D	ILSKET				OER- FAREN				SVIN BEHÄRS- KAR	S	O
SAMBOR	MOJNA	A	V	T	A	BERÄTT			EN ÄNDA KAN- HÄNDA		MOTSATS TILL LEVE- RAN- TÖR			
						SLIPAS	BERÄTA ANEK- DOTER			GLACI- ÄRER	NOMEN- NESCIO		SKÖRD	
														BJÖRN- KLOÖRT
									FÖR- TÄRA	UTGÅR MÄNANS- VIS			SLI- TA	
						GLAS- RÄVARA	SAMEÄND KOLVED STAPEL	SLÅPA PÅ			VALÖR		DRA- GÅRE JULLE	
						EPOK			AN- RÄTTA					
						1-10-100			FÖR- MODA	A	N	A	UPP- REPAR SIG	
						PETER DEN STORE			DAGAS				SLAG- ORD	

Lösningen skall vara inkommen till Germund Johansson senast den 12 januari 1995.

De sju först öppnade rätta lösningarna får pris.

Första och andra pris: Presentkort, värt 500 kr.
Vinnare 3-7: En Bellmanlott.

Lösning till korsord

Namn: _____

Bruk: _____

Avdelning: _____

Pris till:

Bertil Vallien

Sydsvenska Handelskammaren i Malmö har utsett Bertil till 1994 års kulturstipendiat. Motiveringen lyder så här: "Bertil Vallien, Åfors glasbruk, premieras för såväl sin framstående konstnärliga gärning och produktionsinriktade formgivning som för sitt outtröttliga arbete för de småländska glasbrukens fortlevnad och utveckling".

- Just nu är jag väldigt glad att man investerar här i Åfors. Att detta kommer samtidigt med den här utmärkelsen, känns som en seger i kampen för den lilla enheten. Det visar att den styrka som finns på en liten arbetsplats är värdefull. Vi är specialiserade och framgången beror på arbete, motivation och lojalitet. Jag tycker också att bruken måste få behålla sin särart gentemot besökare. Vi bör möta kunden som individella enheter, inte stereotyp.

- Roligt att Handelskammaren värderar formgivarens insats. Deras stipendier brukar annars mest gå till tekniker och företagsledare.



Nyanställda på informationsträff

I linje med vårt nya introduktionsprogram, samlades 22 personer, som börjat sin anställning vid Kosta glasbruk, till informationsträff. Germund Johansson och Kennert Koch gav muntlig information om vårt företag och om Kosta glasbruk och de nyanställda fick var sin mapp med informationsmaterial för egna studier.



Bakre raden fr vänster:

Delvis skymd Rickard Holm, hyttan, Karl-Anders Andersson, underhåll, Michael Ericsson, Joachim Aronsson, måleri, Ljuban Bijelic, underhåll, Alexandar Petkovic, Dragan Petkovic, måleri, Hans Persson, Johan Nilsson, hyttan,

Främre raden fr vänster: Anneli Lau, Tina Kantomäki, Kjerstin Ask, Jennie Lind, Linda Tsomidou, måleri, Paula Sjögren, glaskammaren, Nickolina Josefsson, Lena Palmqvist, måleri, Jennie Schmidt, Liselotte Ragnarson, underhåll, Magnus Hesslid, måleri, Karl-Herman Fröjd, hyttan, Tomas Strand, centrallagret.

Av dessa är Tomas Strand tillsvidareanställd. Alla övriga är anställda på vikariat eller viss tid.

Lucia

På alla bruk har Lucia, även i år, firats traditionsenligt. På Sandvik hade man dock ett par nya inslag. Sune Andersson inledde firandet med att spela ett par trumpetstycken och Lars Westman debuterade med talet till Lucia och överlämnade ett smycke.

Boda meddelar att de säkert har koncernens största luciatåg. 30-40 ungdomar från skolan kom och lussade. Hela personalen hade samlats vid fint dukade och dekorerade bord.

Till Kosta kom Lucia även i år från Kosta SSBTK. På sin rundvandring på de olika avdelningarna underhöll Lucia, tärnor och tomtar med alla de välkända sångerna

Göran Bernhoff talade i Orrefors hytta. Orrefors Musikkår spelade och Lucia, Sofia Brandstedt, med tärnor och stjärngossar underhöll med vacker sång. Lucia tackades för sin medverkan med ett smycke i kristall. Orrefors Damklubb stod som vanligt för servering av kaffe och lussekatter.

Barnen från Eriksmåla skola uppförde en hel liten föreställning på Åfors glasbruk. Förutom Lucia med tärnor och stjärngossar ingick tomtar och änglar i luciaspelet. Personalen var samlad vid långbord i förädlingen. Utmed hela hyttfasaden lyste marschaller upp vintermörkret.



NOTISER

Bland svenska varumärken i utlandet hävdar Orrefors sig väl, läser vi i pressen.

I gott sällskap med Nobelpriset, Ikea, Volvo, Ericsson, Absolut, Saab, Hasselblad och ABB bl a, kommer Orrefors på 9:e plats med 5,1 poäng mot Nobelprisets 6,4.

Inte illa, va!

Källa: MA:s Brandingundersökning 1994.

De två damer som vann en resa till Glasriket i TV4:s program "Glöm inte tandborsten", hade tre jobbiga dagar för att hinna med alla aktiviteter. Vårdarna, Patrick Holmberg, Britt Blomquist och Thomas Anderson, såg till att gästerna fick uppleva allt som våra bruk kan bjuda på.

All personal på marknads- och försäljnings-avdelningarna varit ute i några av de större kundbutiker och "pryat". Avsikten med "frontdagar" är att bättre förstå våra kunders önskemål och problem, samtidigt som man upprättat mer direkta kontakter med butikspersonalen i de olika butikerna.

Elektromagnetiska fält

På uppdrag har skyddsingenjör Ingemar Nilsson, FHV i Nybro och Sydkraft gjort mätningar av magnetiska och elektriska fält i Orrefors och Sandvik. Syftet har varit att kartlägga nivåerna av elektriska fält vid olika arbetsplatser. Anledningen är att det finns misstankar om att vistelse i magnetiska fält kan ge upphov till vissa sjukdomar.

Vannor, el-ugnar och bildskärmar är några typer av arbetsplatser i vår miljö, där

Upprustningen

- Projektgrupper, som skall arbeta med ombyggnaden av de olika avdelningarna, är bildade, säger Alf Klinthäll. - Många goda förslag till förbättringar kom fram under grupparbetena i ISO-utbildningen. Dessa skall vi ta vara på och arbeta med i de olika projektgrupperna. En arkitekt sitter och arbetar intensivt med ritningar just nu.

Arbetslivsfondprojekt.

Vidare berättar Alf att Åfors

Nytt från Åfors

glasbruk har fått pengar från Arbetslivsfonden för att ta fram en ergonomiskt riktig arbetsplats för glas- och porslinsmålning.

- Vi videofilmade varje glas-målare under fyra timmar. Filmerna skall sedan analyseras av en konsult från Ergonomi Design Gruppen i Bromma.

Efter analysresultaten skall Essemce bygga ett arbetsbord som skall prövas och utvärderas av våra glas-målare, säger Alf.

Glaskurs i Boda



På bilden syns fr vänster: Sittande Mikael Johansson, Alf Aronsson, Per-Olov Israelsson, Jan Johansson, Ronny Carlsson och Liselott Johansson. Saknas på bilden: Jan-Olof Jäghagen.

Under sex torsdagskvällar tränar fem glasblåsare olika glasblåsningsmoment i hyttan i Boda. Det gäller att finslipa teknikerna i att blåsa upp, och göra ben och fot. Ledare för kursen är Per-Olov Israelsson och instruktör är mästaren Alf Aronsson.

Vid Informationsbladets besök i Boda, var det full fart på undervisningen. Före varje "lektion" pratar man igenom innehållet och tittar på en videofilm om just det moment som skall övas för kvällen. Mycket positivt upplevdes den formen av kurs, både av deltagarna och ledarna.





MILJÖ-NYTT



Anders Davidsson, som är vår miljösamordnare, informerar om det som händer på området.

Miljöpolicy

En miljöpolicy är nu fastställd för vårt företag.

"Orrefors Kosta Boda skall sträva efter att verksamheten i samtliga delar ger upphov till så liten belastning på miljö och hälsa som möjligt". Detta är policyns inriktning. Den omfattar säkerhet, hälsa samt inre och yttre miljö.

Det övergripande ansvaret vilar på VD, som genom delegering överlämnar det direkta ansvaret till övriga chefer i företaget.

Målsättningen med vårt arbete avseende miljön är att:

* Uppnå största möjliga effekt inom områdena säkerhet, hälsa och miljö.

* Utveckla ett förtroende för verksamheten bland kunder, anställda och allmänhet.

* Uppnå ökad tydlighet vad gäller fördelning av arbetsuppgifter (delegering).

Miljöpolicyen innehåller också en omfattande strategi för att målen skall kunna uppnås.

Alla anställda kommer att få ett exemplar av miljöpolicyen i början av 1995.

Nya regler för miljöfarlighetsmärkning kommer att gälla fr o m 1995. Bl a kommer bly att omklassificeras från "hälsoskadligt" till "giftigt".

I "miljöhandboken" finns ett avsnitt som behandlar olycksfalls- och tillbudsrapportering.

Syftet med denna rapportering är att åtgärda tillbuds- och olycksfallsorsaker för att minska risker i arbetsmiljön.

För det här ändamålet kommer man att sätta upp postlådor på alla avdelningar. Den som råkar ut för något tillbud skall rapportera detta på ett formulär och lägga det i lådan. Arbetsledaren/ chefen skall kontrollera lådan varje dag och alla rapporteringar skall behandlas inom 24 timmar. Vinsten med den här rutinen är att man får en god uppfattning om var i företaget som vi har de största riskerna för att olycksfall skall inträffa. Det gör också att man snabbt kan åtgärda olycksfallsrisker.

Inom Internkontrollområdet finns krav på att arbetsgivaren skall ta hänsyn till arbetsmiljöaspekterna vid planering av såväl ny, förändrad som pågående verksamhet. Detta har resulterat i framtagning av en "Checklista - förändringsarbete" som skall användas när man ersätter eller förändrar utrustning, maskiner eller byggnader.

Rapport från samrådsgruppen för kemiska produkter

En rutin för prov av kemiska produkter är beslutad.

Den innebär att alla nya kemiska produkter som man vill prova inom företaget, först skall godkännas av någon i kemikaliegruppen. När provet är genomfört måste produkten godkännas av kemikaliegruppen för användning.

En skriftlig "Rutin vid prov av kemiska produkter" samt "Provblankett för kemiska produkter" gäller fr o m december 1994.

Alla attestansvariga i företaget, samt formgivarna, kommer att få denna information skriftligt.

Lösningssmedel för glasemaljmalning

Efter provmalning med en glasemaljkulör, men med åtta alternativa lösningssmedel, samt genomgång av

miljö- och hälsoaspekten för dessa lösningssmedel har man kommit till följande resultat:

Det sammanvägda resultatet innebär att kemikaliegruppen rekommenderar samtliga målerier inom Orrefors Kosta Boda att vid all målning i möjligaste mån använda lösningssmedlet **Leinos förtunning**.

I övrigt skall vi alltid sträva efter att använda låg- aromatiska lösningssmedel.

Hälso- och miljöklassificering av Orrefors Kosta Bodas kemiska produkter.

En inventering av kemikalier i vårt kemikalieregister är gjord. Man fann att en viss uppdatering bör ske.

Anders D kommer att informera alla arbetsledare om resultatet klassificeringen.

God Jul och Gott Nytt År
önskas
alla läsare